EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 3. 2017
COM(2017) 202 final

SPRÁVA KOMISIE

EURÓPSKEMU PARLAMENTU, EURÓPSKEJ RADE A RADE

Desiata správa o premiestňovaní a presídľovaní

1 Úvod

Európska komisia vyvinula v roku 2015 v záujme riešenia vážnej utečeneckej krízy intenzívne úsilie s cieľom zaviesť všetky rozličné zložky komplexnej migračnej politiky, ktoré opakovane požaduje Európska rada a Európsky parlament. Táto politika zahŕňa krátkodobé aj dlhodobé opatrenia, od zvládania migračných tokov mimo EÚ a zastavenia tokov neregulárnej migrácie do Európy a v rámci nej až po zabezpečenie účinnej kontroly našich vonkajších hraníc, najmä prostredníctvom zriadenia Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž, reformu spoločného európskeho azylového systému a vytvorenie rozšírených foriem legálnej migrácie vrátane zriadenia spoločného rámca EÚ pre presídľovanie.

Dočasné núdzové mechanizmy premiestňovania[1] a presídľovania[2] predstavujú kľúčové prvky reakcie Únie na lepšie riadenie migrácie a odrážajú zásadu zodpovednosti a solidarity v praxi. Tieto mechanizmy spolu so všetkými ostatnými opatreniami, ktoré treba prijať alebo ktoré sa už zaviedli v záujme trvalo udržateľného zníženia tokov neregulárnej migrácie do Európy, sú dôležitými zložkami širšej stratégie na opätovné získanie kontroly nad situáciou.

Bez solidarity nemožno dosiahnuť spravodlivé rozdelenie zodpovednosti. Opatrenia a návrhy Komisie sú založené na tejto zásade a nemožno ich uplatňovať oddelene. V súlade s Maltským vyhlásením hláv štátov alebo predsedov vlád[3] sa musia vykonávať všetky prvky komplexnej migračnej politiky EÚ. Obnovenie dublinských presunov do Grécka na základe odporúčania Komisie z 15. marca 2017 nemožno oddeliť od spoločnej zodpovednosti za zmiernenie tlaku na Grécko pri vykonávaní záväzkov vyplývajúcich z rozhodnutí Rady o premiestnení. Okrem toho, hoci je z krátkodobého hľadiska nevyhnutné v plnom rozsahu vykonávať mechanizmy núdzového premiestňovania s cieľom zmierniť tlak na Taliansko a Grécko, je rovnako dôležité zároveň urýchliť práce na reforme spoločného európskeho azylového systému, a to najmä na dublinskom nariadení. Takouto reformou sa v Európe zabezpečí spravodlivá ale účinná európska azylová politika založená na jasnom a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi všetky členské štáty, vrátane štrukturálnych nástrojov na riešenie mimoriadne kritických situácií.

Hoci sa v roku 2016 prílev migrantov značne znížil, Grécko je naďalej pod veľkým tlakom, keďže na jeho území sa stále nachádza približne 62 300 migrantov. Grécko musí tiež sústrediť zdroje na vykonávanie vyhlásenia EÚ a Turecka a zabezpečiť každodenné operácie navracania neregulárnych migrantov, ktorí po 20. marci 2016 prišli z Turecka na Grécke ostrovy, späť do Turecka. V Taliansku sa v roku 2016 zaznamenal rekordný počet prílevu

---

[1] Rada v septembri 2015 prijala dve právne záväzné rozhodnutia, ktorými sa zriadil dočasný mechanizmus na premiestnenie žiadateľov, ktorí jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, z Talianska a Grécka. V rámci prvého a druhého rozhodnutia Rady sa na premiestnenie z Talianska pridelilo spolu 39 600 osôb a z Grécka 66 400 osôb. V nadväznosti na vyhlásenie EÚ a Turecka sa v septembri 2016 prijalo rozhodnutie s odkazom na zvyšných 54 000 miest, ktoré ešte neboli pridelené členským štátom, a ich sprístupnenie na účely legálneho prijímania Sýrčanov z Turecka do EÚ. Členské štáty zatiaľ vyjadrili zámer legálne prijať 34 000 Sýrčanov z Turecka z uvedeného počtu 54 000 osôb, a to aj prostredníctvom presídlenia. Maďarsko a Slovensko napadli na Súdnom dvore druhé rozhodnutie Rady zo septembra 2015, ktoré obsahovalo pridelenie 120 000 žiadateľov o azyl, pričom uviedli množstvo argumentov. Rozhodnutie sa očakáva v roku 2017.

[2] Členské štáty a pridružené krajiny dublinského systému súhlasili s presídlením 22 504 osôb, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu z krajín mimo EÚ.

[3] http://www.consilium.europa.eu/sk/press/press-releases/2017/01/03-malta-declaration/

migrantov, konkrétne 181 436[4] (o 18 % viac než v roku 2015), z ktorých 14 % sú maloleté osoby bez sprievodu. Opatrenia, ktoré Taliansko nedávno predložilo[5] na zintenzívnenie úsilia s cieľom navrátiť týchto migrantov, ktorí nie sú oprávnení zostať v EÚ, sú vítané a mali by sa urýchlene vykonávať. Premiestnením by sa mal zmierniť tlak na Taliansko prostredníctvom rozdelenia zodpovednosti pri zaobchádzaní s migrantmi, ktorí jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu.

O vykonávaní mechanizmov premiestňovania a presídľovania podáva Komisia každý mesiac správu. Zatiaľ čo v oblasti presídľovania sa zaznamenal sľubný pokrok, to isté nemožno povedať o premiestňovaní, ktoré má celkovo pomalý priebeh. V záujme podpory rýchleho vykonávania záväzkov v oblasti premiestnenia a vzhľadom na situáciu na mieste Komisia stanovila[6] špecifické ciele na zabezpečenie účinného a plynulého premiestnenia všetkých oprávnených osôb v Taliansku a Grécku v časovom rámci, ktorý sa stanovuje v rozhodnutiach Rady. Komisia dvojstranne vyzvala členské štáty, aby zintenzívnili svoje úsilie splniť stanovené ciele a predovšetkým svoje záväzky. Tieto členské štáty a pridružené krajiny, ktoré sa už aktívne zapojili do premiestňovania, reagovali pozitívne a informovali Komisiu o svojom mesačnom plánovaní. Odpoveď menej aktívnych členských štátov však nebola jednoznačná.

Existujú všetky operatívne predpoklady na realizáciu operácií premiestnenia a pomoc členským štátom pri plnení stanovených cieľov. Na čele sú niektoré členské štáty a pridružené krajiny. Ďalšie sa teraz musia pridať. Ak všetky členské štáty vykonajú a splnia svoje záväzky, premiestnenie všetkých oprávnených osôb v Taliansku a Grécku do septembra 2017 bude možné. Na dosiahnutie viditeľného pokroku v tejto kľúčovej oblasti komplexnej migračnej politiky Európskej únie je potrebné intenzívne a koordinované úsilie zo strany všetkých členských štátov, ako aj stabilná spolupráca medzi všetkými aktérmi, ako vyplýva z požiadavky hláv štátov alebo predsedov vlád.

2 Premiestnenie

Hoci sa tempo premiestnení postupne zvyšuje a do 28. februára bolo premiestnených 13 546 osôb (9 610 z Grécka a 3 936 z Talianska), tento počet predstavuje menej než 14 % právneho záväzku, ktorý dosiaľ Rada pridelila (106 000 osôb pre Taliansko, ako aj pre Grécko). Pri súčasnom tempe nebude celkový počet premiestnených osôb ani zďaleka spĺňať ciele, ktoré sa majú dosiahnuť do septembra 2017.

Francúzsko je krajina, ktorá doteraz premiestnila najväčší počet žiadateľov (2 758), za ním nasleduje **Nemecko** (2 626) a **Holandsko** (1 486). Ako však vyplýva z údajov v prílohách, iba dva členské štáty, konkrétne **Malta** a **Fínsko**, sú zatiaľ na dobrej ceste k splneniu svojich

---

4 Zdroj: Talianske ministerstvo vnútra.

5 Decreto-Legge 17 febbraio 2017, n. 13, Disposizioni urgenti per l'accelerazione dei procedimenti in materia di protezione internazionale, nonche' per il contrasto dell'immigrazione illegale. (GU Serie Generale n.40 del 17-2-2017). Táto zákonná vyhláška bola uverejnená v GURI č. 40 zo 17. februára 2017 a nadobudla účinnosť 18. februára 2017.

6 COM(2016) 791 final. Komisia navrhla postupný dvojfázový prístup, aby členským štátom poskytla čas na plánovanie a koordináciu ich úsilia a zabezpečenie postupného zvýšenia kapacít s cieľom predchádzať logistickým prekážkam. V prvom rade na zvýšenie počtu premiestnení z Grécka z 1 000 mesačne na 2 000 mesačne a z Talianska zo 400 mesačne na 1 000 mesačne, a od apríla 2017 na ďalšie zvýšenie počtu premiestnení z Grécka z 2 000 mesačne na 3 000 mesačne a z Talianska z 1 000 mesačne na 1 500 mesačne.

záväzkov voči Taliansku aj Grécku v primeranej lehote. **Luxembursko a Portugalsko** tiež dosahujú stabilný pokrok v plnení svojich záväzkov týkajúcich sa Grécka a Talianska. **Pridružené krajiny** sú navyše napriek dobrovoľnej účasti na mechanizme na dobrej ceste k vykonaniu pridelených premiestnení v primeranom čase. Aj **Švédsko** sa pripravuje na splnenie svojich záväzkov v oblasti premiestnenia z Talianska a Grécka v období od júna do septembra 2017.

V prípade ostatných členských štátov je však situácia neuspokojivá. **Maďarsko**, **Rakúsko** a **Poľsko** sa stále odmietajú zúčastniť na mechanizme premiestňovania. **Česká republika** od mája 2016 nepredložila nijaké prísľuby a od augusta 2016 nepremiestnila nijaké osoby, pričom premiestnila menej než 1 % svojich pridelených žiadateľov. **Bulharsko**, **Chorvátsko** a **Slovensko** vykonávajú premiestnenia vo veľmi obmedzenej miere (premiestnili 1 % až 2 % svojich pridelených žiadateľov).

Belgicko, **Nemecko** a **Španielsko** navyše napriek nedávnemu úsiliu zrýchliť premiestňovanie doteraz premiestnili približne 10 % svojich pridelených žiadateľov, pričom Španielsko nepredkladá prísľuby na mesačnej báze. Napokon, niektoré členské štáty, ktoré boli najprv veľmi aktívne, spomalili svoju účasť a boli vyzvané k obnoveniu predchádzajúceho tempa.

Grécko

Okrem 9 000 doteraz premiestnených osôb sa v Grécku momentálne nachádza 20 000 osôb, ktoré by mohli byť oprávnené na premiestnenie. Vzhľadom na pokračovanie vo vykonávaní vyhlásenia EÚ a Turecka sa očakáva stabilná migračná situácia. **Pri súčasnom tempe premiestňovania, ktoré predstavuje približne 1 000 osôb za mesiac, by sa z Grécka do septembra 2017 premiestnilo 16 400 osôb, čo predstavuje 57 % celkového počtu osôb oprávnených na premiestnenie**[7]. **Na zmiernenie záťaže to nebude stačiť.**

Ak sa splní cieľový počet 3 000 osôb za mesiac, ktorý je zahrnutý v spoločnom akčnom pláne[8] **a ktorý podporila Európska rada**[9]**, do septembra 2017 by sa mohlo premiestniť 28 400 až 30 400 osôb. Po splnení tohto cieľa by sa pravdepodobne premiestnila prevažná väčšina oprávnených migrantov v Grécku, čím by sa dosiahol hlavný cieľ tohto núdzového opatrenia prijatého v septembri 2015.**

Iba niekoľko krajín (**Estónsko, Fínsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Malta a Portugalsko)** sú na dobrej ceste k splneniu svojich záväzkov v oblasti premiestnenia žiadateľov z Grécka. Ciele je možné dosiahnuť iba za predpokladu, že všetky členské štáty budú predkladať prísľuby a vykonávať presuny na mesačnej báze a podľa počtu pridelených žiadateľov. Najmä tie členské štáty, ktoré nepremiestnili ani jednu osobu alebo iba niekoľko (**Česká republika, Chorvátsko, Maďarsko, Poľsko, Rakúsko a Slovensko**), by s tým mali ihneď začať. **Španielsko** by tiež malo predložiť prísľub a každý mesiac premiestniť osoby podľa počtu pridelených žiadateľov a **Bulharsko, Cyprus, Litva, Luxembursko, Portugalsko, Rumunsko** a **Slovinsko** by mali opäť začať predkladať prísľuby a premiestňovať osoby na mesačnej báze. **Belgicko,** ktoré nedávno prejavilo ochotu urýchliť premiestnenia, a **Nemecko** by tiež mali zvýšiť svoje mesačné predkladanie prísľubov a počet premiestnení podľa počtu pridelených žiadateľov. Na druhej strane, **Francúzsko**

[7] Jasnejšie údaje budú dostupné v apríli po dokončení registrácie.
[8] COM(2016) 792 final (príloha 1).
[9] http://www.consilium.europa.eu/sk/press/press-releases/2016/12/15-euco-conclusions-final/

a Holandsko by mali prinajmenšom každý mesiac pokračovať vo svojom súčasnom úsilí, rovnako ako členské štáty a pridružené krajiny, ktoré sú už na ceste k splneniu svojich záväzkov v primeranej lehote. Všetky členské štáty by mali ponúknuť viac miest na premiestnenie maloletých osôb bez sprievodu, vrátane zosobášených maloletých osôb, preukázať viac flexibility a prijať svoj primeraný podiel zraniteľných osôb.

Za plnenie týchto cieľov sú do veľkej miery zodpovedné členské štáty, do ktorých sa osoby majú premiestniť, keďže Grécko, ako aj agentúry EÚ a medzinárodné organizácie zapojené do vykonávania mechanizmu urobili všetko, čo je na realizáciu premiestnenia potrebné. **Grécko** vykonalo väčšinu odporúčaní Komisie, ktoré sú uvedené v jej mesačných správach, najmä s cieľom urýchliť registráciu všetkých migrantov vrátane tých, ktorí sú oprávnení na premiestnenie, s podporou Európskeho podporného úradu pre azyl (EASO) a Úradu vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov (UNHCR) – Grécko do marca 2017 zaregistruje všetkých migrantov, ktorí sa práve nachádzajú na jeho území (o mesiac skôr, než sa pôvodne plánovalo). **Úrad EASO** vykonáva nový operačný plán, ktorý umožňuje prijatie dočasných zamestnancov na zabezpečenie nepretržitého vysielania expertov a jeho vplyv je dôležitý pre zaistenie kvality spisov týkajúcich sa premiestnenia a podporu nižšie postavených zamestnancov v Gréckej azylovej službe. Vďaka koordinovanej podpore zo strany **UNHCR** a **Medzinárodnej organizácie pre migráciu (IOM)** sa zvýšila efektívnosť procesu premiestnenia. UNHCR zohral dôležitú úlohu pri koncipovaní hromadnej predbežnej registrácie a zabezpečení náležitého ubytovania pre žiadateľov o premiestnenie, zatiaľ čo IOM zaisťuje, aby sa všetci žiadatelia podrobili kontrole zdravotného stavu a získali orientačné informácie pred odchodom, čo svedčí o flexibilite vzhľadom na rôzne podmienky stanovené členskými štátmi a neustále rastúcej kapacite.

Taliansko

V roku 2016 prišlo do Talianska približne 20 700 Eritrejčanov, avšak z tohto počtu talianske orgány dosiaľ zaregistrovali na premiestnenie iba 5 300 až 5 800 osôb. **Pri súčasnom tempe premiestňovania, ktoré predstavuje približne 750 osôb za mesiac, by sa z Talianska do septembra 2017 premiestnilo 9 200 osôb, čo predstavuje približne 44 % z počtu osôb, ktoré by boli v súčasnosti oprávnené na premiestnenie[10]. Na zmiernenie záťaže to nebude stačiť. Navyše sa uvedená situácia vzhľadom na budúci migračný tlak môže zmeniť.**

Ak sa splní cieľ 1 500 premiestnených osôb za mesiac, do septembra 2017 by sa mohlo celkovo premiestniť 11 200 až 14 200 osôb.

Iba osem krajín (**Nemecko, Francúzsko, Malta, Holandsko, Nórsko, Fínsko, Portugalsko** a **Švajčiarsko**) sa v plnej miere zapája do premiestňovania z Talianska. Ostatné členské štáty (**Belgicko**, **Chorvátsko, Lotyšsko, Rumunsko a Španielsko**) doteraz premiestnili iba niekoľko osôb. Ostatné štáty (**Cyprus, Chorvátsko, Luxembursko, Rumunsko, Slovinsko a Španielsko**) nepredkladajú prísľuby na mesačnej báze. Príliš veľa členských štátov ešte nepremiestnilo ani jednu osobu z Talianska (**Bulharsko, Česká republika, Estónsko, Írsko, Maďarsko, Litva, Rakúsko, Poľsko a Slovensko**).

[10] Počet osôb oprávnených na premiestnenie, ktoré sa práve nachádzajú v Taliansku, a osôb, ktoré by mohli byť oprávnené na premiestnenie, nie je úplne známy.

Na dosiahnutie cieľov je potrebné, aby všetky členské štáty predkladali prísľuby a vykonávali presuny pravidelne každý mesiac podľa počtu pridelených žiadateľov. S Europolom a talianskymi orgánmi sa uzavreli dohody s cieľom uľahčiť vykonávanie mimoriadnych dodatočných bezpečnostných kontrol vrátane bezpečnostných pohovorov. Menej aktívne členské štáty, ktoré doteraz uvádzali obavy o bezpečnosť ako dôvod pomalého tempa premiestňovania[11], by preto mali ihneď zintenzívniť svoje úsilie. Tieto členské štáty, ktoré žiadatelia až tak dobre nepoznajú, by zároveň mali zlepšiť poskytovanie informácií, vrátane kultúrno-orientačných seminárov.

Samotné **Taliansko** by malo preukázať viac flexibility v súvislosti s dôvodmi pre vykonanie dodatočných bezpečnostných pohovorov Europolu. Okrem toho by Taliansko malo čo najskôr a priebežne identifikovať všetky oprávnené osoby a registrovať ich na premiestnenie. Na tento účel by Taliansko malo zvýšiť počet zamestnancov, ktorí spracúvajú žiadosti v dublinskej jednotke, v prípade potreby s podporou úradu EASO vrátane existujúcich mobilných tímov úradu EASO, ktoré registrujú migrantov oprávnených na premiestnenie mimo pôvodných centrál premiestňovania. Taliansko by takisto malo sústrediť žiadateľov v niekoľkých lokalitách premiestnenia, a to aspoň počas posledných fáz procesu. Umožnilo by to efektívnejší priebeh fázy pred odchodom vrátane potrebných kontrol zdravotného stavu a kultúrno-orientačných seminárov, a prispelo by to k zníženiu rizík útekov vďaka rýchlejšiemu spracovaniu žiadostí. Nakoniec by Taliansko malo urýchlene objasniť postupy, ktoré umožňujú premiestnenie maloletých osôb bez sprievodu (vrátane uľahčenia postupu určenia poručníkov), využiť usmernenia úradu EASO a ďalšiu podporu, ako aj vytvoriť jednu alebo viac vyhradených centrál premiestnenia pre maloleté osoby bez sprievodu, aby sa postupy urýchlili.

<u>Na dosiahnutie cieľov stanovených pre Grécko a Taliansko je nevyhnutné, aby</u>:

- všetky členské štáty predkladali prísľub a uskutočňovali transfery pravidelne každý mesiac podľa počtu pridelených žiadateľov, dodržiavali čas odozvy stanovený v protokoloch o premiestnenie a zlepšovali svoje systémy prijímania a integrácie s cieľom predchádzať oneskoreniam pri uskutočňovaní transferov, pri plnom využívaní finančných prostriedkov EÚ;
- žiaden členský štát neuplatňoval účelový výber žiadateľov o azyl ani svojvoľne nerozhodoval prijatí žiadosti o premiestnenie. Odmietnutia musia byť založené výlučne na dôvodoch stanovených v rozhodnutiach Rady;
- Taliansko urýchlene identifikovalo všetkých prichádzajúcich oprávnených migrantov a registrovalo ich na premiestnenie, preukázalo viac flexibility v súvislosti s dôvodmi na vykonávanie bezpečnostných pohovorov Europolu, sústredilo žiadateľov v menšom počte vyhradených prijímacích zariadení počas posledných fáz postupu a začalo čo najskôr premiestňovať maloleté osoby bez sprievodu.

[11] Estónsko a Írsko predložili prísľub raz, ale keďže v tom čase nemali povolenie vykonávať bezpečnostné pohovory, doposiaľ prísľub viackrát nepredložili. Litva navyše zamietla prvú žiadosť o premiestnenie, ktorú zaslalo Taliansko. Napriek tomu, že Litva predkladala prísľub takmer každý mesiac, Taliansko nezaslalo nijakú žiadosť o premiestnenie.

3 Presídľovanie

V oblasti presídľovania sa doteraz podarilo dosiahnuť významný pokrok, keďže sa už dokončila viac ako polovica z 22 504 presídlení dohodnutých podľa záverov z 20. júla 2015. Od 6. februára 2016 bolo presídlených 454 osôb najmä z Turecka, Jordánska a Libanonu. Do 27. februára 2017 bolo presídlených **14 422** osôb do 21 štátov (**Belgicko, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Nemecko, Nórsko, Portugalsko, Rakúsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko a Taliansko)**. **Estónsko, Fínsko, Holandsko, Írsko, Spojené kráľovstvo** a **Švédsko**, ako aj **pridružené krajiny**: **Island, Lichtenštajnsko** a **Švajčiarsko,** už splnili svoje prísľuby.

Väčšina štátov zapojených do tohto mechanizmu uviedla, že ich úsilie v oblasti presídlenia bolo zamerané predovšetkým, ale nie výlučne, na Sýrčanov v Jordánsku, Libanone a Turecku. To zahŕňa úsilie členských štátov zamerané na presídlenie Sýrčanov z Turecka v rámci vyhlásenia EÚ a Turecka z 18. marca 2016.

Od 4. apríla 2016 bolo z Turecka v rámci presídľovacej časti mechanizmu 1:1 vyhlásenia EÚ a Turecka presídlených **3 565** Sýrčanov. Celkovo sa v rámci tohto mechanizmu od posledného vykazovaného obdobia presídlilo 467 osôb a zvyšný počet všetkých prísľubov je 12 108. Presídlenia v rámci mechanizmu 1:1 sa doposiaľ uskutočnili do **Belgicka, Estónska, Fínska, Francúzska, Holandska, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Nemecka, Portugalska, Švédska, Španielska,** a **Talianska**. Okrem toho od 4. apríla presídlilo **Nórsko** z Turecka 150 Sýrčanov[12].

Členské štáty, ktoré zatiaľ nevykonali presídlenia podľa záverov z 20. júla 2015, a členské štáty, ktoré majú ešte ďaleko do splnenia svojho cieľa, by mali zintenzívniť svoje úsilie. Stanovenie priorít úsilia sa týka najmä členských štátov, ktoré zatiaľ nevykonali presídlenia podľa prebiehajúcich mechanizmov na úrovni EÚ (**Bulharsko, Cyprus, Grécko, Chorvátsko, Malta, Poľsko, Rumunsko, Slovensko** a **Slovinsko**), ako aj **Českej republiky, Dánska** a **Portugalska**, ktoré za viacero mesiacov nevykázali nijaký pokrok.

4. Ďalší postup

Komisia v priebehu jedného roka podávala každý mesiac správy s cieľom podporiť vykonávanie rozhodnutí Rady o presídlení v úzkej spolupráci s Talianskom a Gréckom, členskými štátmi, agentúrami EÚ a medzinárodnými organizáciami. Teraz existujú všetky podmienky a prevádzková infraštruktúra na, to aby sa presídlenia vykonali. Zriadili sa hotspoty, zaviedli sa postupy na uľahčenie presídlenia a agentúry EÚ spolu s medzinárodnými organizáciami úzko spolupracujú s Talianskom a Gréckom prostredníctvom skutočných európskych a úplne fungujúcich tímov.

Výsledky v oblasti premiestnenia však nezodpovedajú pokroku dosiahnutému v prípravných prácach. Hoci sa v rámci premiestňovania dosiahol pokrok, bol neúplný a nepravidelný. Spoločným úsilím sa do septembra 2016 dosiahlo postupné zrýchlenie premiestňovania, ale iba niekoľko členských štátov je na ceste k splneniu svojich záväzkov podľa rozhodnutí Rady.

[12] Hoci Nórsko uplatňuje štandardné operačné postupy presídľovania dohodnuté s Tureckom v rámci mechanizmu 1:1, počet presídlení do Nórska v rámci mechanizmu 1:1 sa nezapočítava do návratov Sýrčanov z Grécka.

Pri súčasnom tempe bude celkový počet premiestnených osôb oveľa nižší než cieľové hodnoty, ktoré sa stanovili na september 2017. Teraz, v nadchádzajúcich mesiacoch, musia všetky členské štáty výrazne zvýšiť počet mesačných transferov.

Rada počas prijímania rozhodnutí Rady v septembri 2015 stanovila pre núdzový mechanizmus dvojročný časový rámec, ktorý sa považoval za primeraný. Po sedemnástich mesiacoch vykonávania rozhodnutí **Grécko aj Taliansko naďalej čelia vysokému tlaku, keďže sa premiestnilo menej než 14 % osôb**. **Je nevyhnutné, aby všetky členské štáty naliehavo zintenzívnili svoje úsilie a splnili mesačné ciele premiestnenia – aspoň 3 000 premiestnení z Grécka a aspoň 1 500 premiestnení z Talianska. Cieľ stanovený pre Grécko podporila Európska rada.** Účelom týchto cieľov je zabezpečiť účinné a časovo primerané premiestnenie všetkých oprávnených osôb v Taliansku a Grécku a zabrániť pritom akýmkoľvek operatívnym a logistickým prekážkam, ktoré by vznikli, ak by sa zvyšné presuny vykonávali v posledných mesiacoch pred septembrom. **Taliansko, Grécko, agentúry EÚ a medzinárodné organizácie zvýšili svoje kapacity v záujme dosiahnutia cieľov. Sú pripravené vykonávať mesačné ciele.** Najmä v Grécku je teraz 9 000 osôb pripravených na premiestnenie, ale nie je dostatočný počet prísľubov. **Teraz by si mali splniť záväzky aj ostatné členské štáty.**

Úspech mechanizmu premiestňovania sa bude merať na základe toho, či sa všetky osoby oprávnené na premiestnenie účinne presunuli do iného členského štátu, ako sa predpokladá v rozhodnutiach Rady, a či sa všetky členské štáty aktívne zúčastňujú na mechanizme v duchu lojálnej spolupráce. **Vzhľadom na súčasný počet osôb v Grécku a Taliansku je premiestnenie všetkých predpokladaných oprávnených osôb do septembra 2017 možné a uskutočniteľné**. Teraz nastal čas premeniť výzvy hláv štátov alebo predsedov vlád na konkrétne činy.

Komisia vyzýva maltské predsedníctvo Rady a členské štáty, aby na najbližšom zasadnutí Rady pre spravodlivosť a vnútorné veci na konci marca nadviazali na odporúčania a ciele Komisie, aby sa do septembra 2017 koordinovane zaistila vyššia miera premiestňovania.

Ak členské štáty čoskoro nezvýšia svoje počty premiestnení a ak sa nezmenší tlak na Grécko a Taliansko, Komisia nebude váhať použiť svoje právomoci vyplývajúce zo zmlúv.

Pri nedostatočnom vykonávaní mechanizmu premiestňovania sa nielenže nezmierni tlak na Grécko a Taliansko, ale bude to mať aj negatívny vplyv na pokrok v iných aspektoch komplexnej reakcie EÚ na migračnú a utečeneckú krízu. Podľa rozhodnutí Rady v každom prípade platí, že sa právne záväzky členských štátov nekončia po septembri 2017. Z tohto dôvodu musia členské štáty aj potom vykonávať postup premiestnenia stanovený v uvedených rozhodnutiach v prípade oprávnených žiadateľov o premiestnenie v primeranej časovej lehote.

Členské štáty by mali zároveň pokračovať v plnení svojich záväzkov v oblasti presídľovania. **Svoje úsilie by mali zintenzívniť** najmä tie štáty, **ktoré ešte nepresídlili ani jednu osobu, ako aj tie, ktoré stále nespĺňajú svoje ciele podľa záverov z 20. júla 2015**.